

Materialy dotyazne
rodiny Dwernidich

1945-1994

sygn 7.

Drogi Panie Józefie

1

Patrz wzmianka
o Matce Pana
na stronie predestatury

Łudlow serdecznie
leci skłon

23 / VII / 94

Lista uzupełniająca do wniosków odznaczeniowych
przedstawionych przez Komisję p. Płk. STREBY:

Do Krzyża Walczących:

sz. sp. plut. radio	CIENIEWSKI Jan
R. Major	PIATKIEWICZ Zdzisław
Z. Por.	OKROTKI
R. Por.	ROZADOWSKI Wincenty
R. Por.	SLIWINSKI Leon
P. Por.	BIEŻANOWSKI Jan

Do Srebrnego Krzyża Zasługi z Mieczami:

R. Ppor. KOCIELSKI Wojciech
o Ciert. / radio / JANASZAK Ludwik
o Plut. / radio / MIĘSZKOWSKI Eugeniusz
Z. PINDKISZYN Gustaw
Los. CZACHORSKA Dłochna / *już odznaczona* /
sz. ROMEYKO Stanisława
o sz. Fryling Marta

Lista dodatkowa obyw. francuskich, belgijskich i
amerykańskich proponowanych do odznaczeń polskich.

Do Złotego Krzyża Zasługi z Mieczami:

1/ Francuzi:

St Col. BARI
St Lt. ITIL Georges
Kom - GERMAIN Felix Alfred

2/ Belgowie:

Par. Cdt. DEHOUX
R. - DOMINIKANIN z La Roquette

"Spirou"

3/ Amerykanie:

R Cdt. BABALOT
SC GRAY

Do Brązowego Krzyża Zasługi z Mieczami:

1/ Francuzi:

Los Cpt. VIEUX Emile
Los Upt. RAYMOND Gaston
299 Lt. LEVINZE Gilbert
Par. H RVE Henriette
Biz RAYMOND Irene
Biz CONTE DEVAULX
Kom. LAKO SKA Catherine
Biz B ENJAMIN Marcel
Kom. LABOUREAU Jacques Andre
Kom. DEZ Robert
Kom. DURST Marcel
Kom. DUPUIS Gilbert

Do Brązowego Krzyża Zasługi z Mieczami:

1/ Francuzi:

Kom LAROCHE Etienne)
Kom De JUZE Louis)
Kom LAUBLE Achille)
Kom GLEDEL Maurice)
Kom JOURDAN Aime, Felix)
Kom LEDUC Jeanne.)

4
Londres le 10.9.45

Le Colonel Gano
à
Mr le Colonel Passy
Directeur de la J.O.E.R.

Cher Colonel,

Je me permets de porter à votre connaissance que je viens de charger une commission spéciale de la liquidation définitive des réseaux que nous avons eu en France dans la période 1940 - 1944.

Parmi les autres travaux qui lui ont été confiés cette commission doit aussi compléter un tableau historique très détaillé qui - pour les archives françaises et polonaises - sera un document précieux et un témoignage documenté de la participation active du S.R. polonais à l'organisation de la Résistance en France d'une part et du travail purement renseignements d'autre part.

Au sitôt ce travail terminé, je me ferai un plaisir de vous en transmettre un exemplaire pour les archives de l'Armée française et de la Résistance.

Cet historique nous permet aujourd'hui de faire le bilan du travail accompli et des pertes subies. Jusqu'à ces derniers jours nous espérons encore le retour de plusieurs de nos agents et officiers. Aujourd'hui, hélas, l'appel définitif doit être fait de tous ceux qui ne reviendront plus. Et c'est aujourd'hui seulement que j'ai pu compléter tous les éléments me permettant de vous transmettre une liste de nos officiers et agents ayant appartenu à nos réseaux successifs en France à qui nous serions très heureux de voir accordées des décorations françaises.

Vous trouverez ci-joint une liste où, pour vous faciliter l'orientation, nous avons établi trois catégories distinctes :

- 1) officiers et agents du S.R. polonais en France fusillés par les Allemands après accomplissement de leur mission en France.
- 2) officiers des équipes dirigeantes successives ayant - en dehors de leur travail purement S.R. - rendu des services particulièrement importants à la cause de la Résistance française.

Liste d'Officiers et agents du S.R. Polonais
proposes pour des decorations francaises.

1/ Officiers et agents du S.R. polonais en France fusilles par les Allemands apres accomplissement de leur mission en France:

Cpt. ~~▲~~ FIRLA Kazimierz *Gustaw*
Lt. ~~×~~ DEFRNICKI Joseph
/chev. de la Leg. d'honneur/
Lt. ~~×~~ JABLONSKI
Lt. ~~×~~ LUCZYNSKI

Lt. ~~×~~ STARORYPINSKI Henryk
Slt. ~~×~~ GORECKI Andrzej
Sgt. ~~×~~ KIERS
Sgt. ~~×~~ WISNIENSKI Jan
Mr. RUMBOWICZ Witold

2/ Officiers de equipes dirigeantes successives ayant - en dehors de leur travail purement S.R. - rendu des services particulierement importants a la cause de la Resistance francaise.

~~Cod. 1001/1002~~
*Lt. Col. ZAREMBSKI Wincenty
Com. ~~×~~ BYZMANOWSKI Stefan
Cpt. GOLOGORSKI Leon

Cpt. ~~×~~ WILKONSKI *Wojciech*
Lt. ~~×~~ POTOCKI Wladyslaw
Mr. ~~ZAREMBKI Stanislaw /anc. del.~~
Ct. ~~du Gvt pol. a Vichy/~~
Jaworski *Wlad. Gaweł*

3/ Officiers et agents du S.R. polonais en France s'etant, au cours des quatre annees de leur travail en France, distingues d'une facon particuliere.

Cdt. KIECINSKI Kazimierz
Cdt. MŁODZIANOWSKI Stanislaw
Cdt. KANIOWSKI Wladyslaw
Lt. HENCOH Wiktor
Lt. ROZWADOWSKI Wiktor
Lt. RYL Jan
Lt. KRAWCZYNSKI Piotr
Lt. KROTKI *Bernard*
*Lt. SERAFINSKI
Lt. ~~WIEKERSKI /Andrzej~~
Lt. ~~ss/~~ SPYCHAŁOWICZ Edmund
Lt. KALISZUK Eugeniusz
Lt. LUCKI Stanislaw
Lt. FJOMONT Julian
*Lt. MORAWEK Zbigniew
Lt. MIKŁAJCZYK Henryk
Lt. OPIEL Tadeusz
Lt. MURZYŃSKI Czesław
Lt. ~~ZYBICKI Wojciech~~
Lt. PIETRASZEWSKI Jerzy
Lt. ~~KUBIK Jan Wladyslaw~~

Cnt. Rombeyko Stanislaw

Sgt. NIESZKOWSKI
Slt. RYBOWICZ
Mr. KORYCKI Tadeusz
Mr. HEINRICH Tadeusz
Mr. CZARNOCKI Jan
Consul SZUBERT Zbigniew
Mr. CHRZANOWSKI Leon
Mr. MALASSY Jan
Mr. KURNIEWICZ Andrzej
Consul KOMIŃSKI Ludomir
Mme SKARŻYŃSKA Magdalena
Mme KRANKOWSKA Maria
Mme BŁAWDZIEWICZ Adela
Mme LAGOCCA Denise Anne Marie
Mme GLIFINSKA Wladysława
Mme GABIOROWSKA Halina
Mme ZAREMBKA Jadwiga
Mme KRUCZKIEWICZ Izabela
Mme ROMYKO Stanisława *2. E. 1899 Varso*
Mme CHOINSKA-DZIEDUSZYCKA Wanda

~~W. Sapierny~~
W. Sapierny Maria

Lista oficerów i pracowników służby z terenu Francji
do przelstawienia do odznaczonych amerykańskich:

✓ Lt.Col. ROMYKO Marian
Lt.Col. ZAREMBKI Wincenty
Maj. PIATHIENICZ Zdzisław
Maj. SZYMANOWSKI-KORWIN Stefan
✓ Lt. OLIVINSKI Leon
Lt. ROZADORSKI Wincenty
✓ 2.Lt. MORAWSKI Zbigniew
2.Lt. LASOCKI Stanisław
✓ Lt. BRAUZE Jerzy
✓ Cap. GOŁOGBORSKI Leon
✓ Lt. PCTOCKI Władysław
Lt. ROZADORSKI Wiktor
Cap. WILKONSKI
✓ Mr. HEINRICH Tadeusz
Lt. BRASZCZYK Czesław
Lt. HEINICH Wiktor
Mr. JUMOND Julian
✓ Mrs. OLIVINSKA Władysława
Mrs. BRANDZIEWICZ Adela.

Wzór zaświadczenia dla b.więźniów.

Z a ś w i a d c z e n i e

Pan X Y brał czynny udział w walce podziemnej przeciwko Niemcom na terenie Francji okupowanej w ramach Polskiej Służby Wywiadowczej.

Wpadłszy w ręce nieprzyjaciela Pan X Y przeżył ciężkie śledstwo, nie wydając żadnej z powierzonych mu tajemnic.

Przez pracę swą prowadzoną w wyjątkowo ciężkich i niebezpiecznych warunkach Pan X Y oddał duże usługi sprawie zwycięstwa Aliantów.

SZEF ODDZ. INF. - WYW. SZT. N. W.

Uwaga: Zaświadczenie tego typu otrzymać powinni:

Komierowski, ^{on}Krakowska, Lach, Skarłynska, Sulowski,
Natalia de Moine-Mniszewska, Kosidzki.

Wzór zaświadczenia dla rodzin po pracownikach Wyw.Pol.
we Francji, rozstrzelanych wgl. umarłych w więzieniach.

Z a ś w i a d c z e n i e

Niniejszym stwierdza się, że Sp..... należał do służby polskiego wywiadu we Francji w okresie okupacji niemieckiej. Aresztowany w dniu pod zarzutem pracy dla Aliantów mimo więzienia i tortur zachował powierzone mu tajemnice służbowe i bohatersko zginął rozstrzelany w w dniu Za wybitne zasługi położone w służbie wyw. śp. odznaczony został

SZEF O.INF.-WYW.SZP.N.W.

Londyn

C e r t i f i c a t

Nous certifions par la presente que le de l'Armee Polonaise, un des chefs du Service de Renseignements Polonais en France est mort en heros fusille par les Allemands a

Chevalier de la Legion d'Honneur et decore de la Croix de Vaillance polonaise, le a pris une part active a l'organisation du mouvement clandestin antiallemand en France des l'Armistice de 1940. Par son travail il a rendu des services exceptionnels a la cause alliee.

Arrete le 1.....y incarcere au et soumis aux pires tortures, le a garde sans faillir les secrets dont il etait detenteur sauvant par la vie a plusieurs chef de la Resistance francaise et polonaise.

Il a laisse en France sa femme et trois fils."

CHEF DU S.R.POLONAIS

Londres, le

Zaświadczenie tego typu otrzymać powinny panie: DWIERNICKA,

FIRLOWA, JABLONSKA, RUMBOWICZONA.

1/23 *1/23*

Lista niewypłaconych zaległych poborówdla pracowników polskiego wyw. we Francji, którzy powróciliz więzień lub obozów koncentracyjnych.

Stopień, Nazwisko i imię	Ostatnia: gala	Czas we: więzie- niu	Należne: pobory	Kwoty otrzyma- ne	Pozostaje: do wypłac.	Uwagi
Rtm. GOŁOGORSKI Leon	15 tys.	29 mies.	435 tys.	100 zł 20 tys. frs.	435 tys.	
Por. HENCOH Wiktor	15 tys.	27 mies.	405 tys.	175 tys. 41.400 216.500	207 zł 41.400	
Por. KROPKI LACH	3 tys.	42 mies.	126 tys.	5 tys. 121 tys.		
Por. ROZWADOWSKI Wiktor	15 tys.	27 mies.	405 tys.	305.000 39.200 344.200	196 zł 39.200	
OZYŚ HYL	3 tys.	42 mies.	126 tys.	5.000 121 tys.		
RUMNOWICZ Julia /wdowa/ 50 % gasy męża	10 tys.	29 mies.	145 tys.	- 145.000		
KRCHKOWSKA Hanna	5 tys.	25 mies.	125 tys.	- 125.000		
SKARZYŃSKA Magd.	6 tys.	29 mies.	174 tys.	- 174.000		
SULOWSKI Kam.	5.500	29 mies.	159.500	150 zł 30.000	129.500	
Wkons. KOMIEROWSKI	6 tys.	26 mies.	156 tys.	150 zł 30.000	126.000	
Plut. KOSIŃSKI	3 tys.	24 mies.	72.000	- 72.000		
MOINE-MINISZEW -s. Natalia	3 tys.	24 mies.	72.000	- 72.000		
				Pozostałe do wypłacenia	2.050.900	

Wyjasnienia co do kartoteki Gestapo.

Uwaga-: W notatce niniejszej nie podaje wyjasnien dotyczacych osob znanych osobiscie lepiej przez Biza, Lao lub Losa.

1. Auffray . scisle. Depesza Centrali do F II. Skutek rozstrzelanie pana Huard.
2. Balastrier. scisle. Skrzynka odcieta po wpadce Balzac ktory ja ujawnil.
6. Abony . skrzynka Balzaca. Nazwisko przekrecone. Odciety po wpadce.
7. Berna. scisle. Byla ona skrzynka miedzy centrala Anny a biurem studjow Anny prowadzenem przez Erica. Adres znali Fradin i "Lug". Po wpadce Eric ostrzezony znikl z terenu.
11. kaw. Maria. scisle. skrzynka mojej centrali z placowka Cecylja. Ostrzezona po wpadce Balzaca nie wyjechala i zostala arestowana. Zadnych elementow nie znala.
16. Delony Meriot. scisle. Jedna ze starych drog kurjerskich Boleslawa. Podana nam pozniej przez centrale depesza do wykoryzystania. Nie skorzystalismy.
18. Mme Durand. scisle. Odszyfrowane de esze Szwajcarji do Centrali, Centrali do Francji lub Francji do Centrali. Skrzynka wywiadu szwajcarskiego przez nas nigdy nie wykorzystana bo "znajduje sie w strefie zamknietej".
21. Gottharp . Scisle. Skrzynka bedaca w okresie "probnych kurjerow" zdradzona przez Dominique. Odcieta po wpadce. Miala u siebie rewizje niemiecka. Pozostawiona w spokoju.
23. i 24 Huard i Josserand : vide nr 1.
- 26 Kermabon. Dotyczy prawdopodobnie F.
- 30 Lach. Scisle. Z nami nie pracowala lecz udzielala swego mieszkania na cours Lafayette na biuro mej centrali lyonskiej. Adres jej prywatny znany agentowi Kot. Po jego arestowaniu panna Lach choc ostrzezona nie opuscila mieszkania i zostala szereg miesiecy pozniej arestowana. Absolutnie zadnych elementow o sluzbie nie znala.
33. Leblanc. Scisle. Wpadka Balzaca lub Kalo. Skrzynka ostrzezona i odcieta lecz... 75 lat , zostala w mieszkaniu i arestowana. Niezego o sluzbie nie wie znala.
- 36 i 37. Mancini. Scisle. Obydwie byly skrzynkami dla Anny. Przesluchane przez Gestapo nic nie zdradzily, przeciwnie zadala ostrzec placowke tulonska o grozacej niesbezpieczenstwie.
38. Maleczynski. pseudo "Szpada". Kusial miec swoje dyplomatyczne kontakty ze Szwajcarja. Dla nas organizowal jedna z drog kurjerskich na Hiszpanje (bezskutecznie).
44. Puget. pseudo "stary Bazyl". zajmowal sie nie falszami a opieka nad uwiezionymi agentami F II. Lacznośc z nim utrzymywal FUCHS Francois. Po arestowaniu Fuchsa zmienil natychmiast mieszkanie i pracowal dalej.

4.
13
- 263 GARGON.- scisle. Wpadka Bringué.
 - 265 GRANDJEAN scisle . - " - .
 - 266 GARNEPAIN - " - Wpadka Beraud ("Maurice")
 - 267 des CHARBONNIERES scisle. Elementy o nim znali Vox, Kalo.
 - 268 ISNARD scisle. Wpadka Bringué.
 - 269 JAKLICZ nie dotyczy F II.
 - 274 JUNOD. Scisle. Nazwisko jego i przybliżony adres mogli podać "MUG" który znalazł tak jego jak i Dautry. Junod miał pseudo TOP. Od wpadki "Mug" zmienił nazwisko i adres. Pracował do końca.
 - 275 LANDRU .scisle. Prawdopodobnie wpadka Bringué.
 - 276 LAUTIER. scisle. Prawdopodobnie wpadka "Maurice".
 - 277 LYCZKO. Skrzynka podana nam przez centrale na Biarritz. Z F II nie miał nic wspólnego. Z adresu nie skorzystaliśmy.
 - 278 LEVISI .Adres 18 rue du Camas jest mi znany .Wyraznie zeznania Kota.
 - 279 LUBIENSKI Jerzy. Nie pamiętam. Wyraznie odszyfrowana depecha. Cent
 - 280 LUCKI Stanislaw. Scisle. Wyrazne zeznania Kota. Srodki ostroznosci zarzadzane. Arab zmienił mieszkanie.
 - 284 LIPSKI Dr. Informacji udzielił por. Sliwinski. Lipski miał z nami kontakty. Mogł go znać "Maurice" (Beraud).
 - 287 MILLION .Zapytał por. Sliwskiego.
 - 288 MIEYROU . Nie znam .Prawdopodobnie zeznania Samson lub Kota.
 - 289 MERCIER . Nie znam .Oczywista wpadka Béraud, który adres podał naumyślnie nieścisły.
 - 291 NAQUET. Scisle. Adres żony został nam podany depechami centrali. Niewatpliwe odszyfrowanie depechy.
 - 294 PIANTEIN . Scisle. Prawdopodobnie fałszywy adres podany przez Ir
 - 295 "PIERRE" " = Zabiello.
 - 297 PINET. Mnie nieznan. Wpadka Kota.
 - 299 RACETAND .Scisle lecz nazwisko zniekształcone. Jest to pani RAYmond żona kapitana ("Desaix"). Jej pseudonim u nas "Zula" a nie Jula. Byłem tam wszystkiego raz. Adres mógł znać Kot - nie mógł jednak znać istnienia Rab'a ani powiązań Zuli z nim. Być może Niemcy skombinowali jakieś stare zeznania z wpadki marsylijskiej z 1941 roku ze świeżymi zeznaniami z r. 1944.
 - 300 RACETAND .Scisle lecz nazwisko Raymond kapitan pracował u Losa pod pseudonimem Desaix.
 - 302 ROBERT. Scisle. Wygląda na zeznania Kota. Robert był aresztowany przed aresztowaniami marca 1944 poczem zwolniony. Z następnym aresztowaniem wyszedł cało dzięki zmianie adresu. Gdyby on był wodem wpadki Kota mało byłoby prawdopodobnym gdyby go umieszczano na niniejszej liście.
 - 304 "ROMAIN". Scisle lecz pseudonim nie Romain a "photographe". Nie rejestrowany był tylko skrzynka dla "Romain"-Henri Camus. Aresztowany na skutek wpadki kurjerki "Dominique". Camus uszedł dzięki zarządnym środkom ostroznosci.
 - 305 SCHLESINGER Henry .Scisle. Wpadka Armand Fradin. Prawdopodobnie z obserwacji Fradin ("Good")
 - 312 SZYDŁOWICZ Katarzyna. Scisle. Kontakt podany nam depecha przez Centrale. Próba nawiązania kontaktu nieudana z jej winy (wyjechała). Rzeczony przeszkolona na kursie w Portugalji.

- 315 SERVAIS.Scisle .Prawdziwe nazwiska Strohweiss Jerome pseudonim "Carbo".Elementy podane niewatpliwie przez jego brata aresztowanego pod nazwiskiem Servais Henri - u nas "Balzac" lub "Paul" na skutek afery "MUG" , który mieszkał przez 24 godzin w mieszkaniu gdzie zdeponowano rzeczy "Carbo".
- 315 THERIART informacji udzieli Edwin.
- 316 URRUTY nie znalazem. Był w sieci Kota.
- 317 VALENTIN. Pewno jeden z informatorów Ir'a. Zeznania Ira.
- 318 VERAN scisle. Wpadka Ir'a.
- 342 CLEMENT Pierre.Scisle. Szef wyw.szwaje. na Francje. Odszyfrowana depesza Berna do Centrali lub Centrali do F II.
- 350 DOLINIK scisle.Agent przerzutowy kurjerow Palome.Odszyfrowana depesza lub wpadka kurjera w Hiszpanji.
- 352 DWERNICKI. Scisle .Prawdopodobnie skutek zeznan ktoregos z aresztowanych funkcjonariuszy Szpitala polskiego w Aix. Rozstrzelany.
- 355 DUFOUR.Nie dotyczy nas. Nie ma nic wspolnego z agentem Metra pseudonim DUF.
- 359 FOURNIER . Informacji udzieli Edwin.
- 384 KOZLOWSKI lecz Stanislaw a nie Witold .Pracowal u nas pseudonim BAC.
- 395 MIREK.Scisle. To MIKOLAJCZYK szyfrant Biza.Odszyfrowana depesza Centrali.
- 418 PFEGERUDI .Nic o tym nie wiem.Byc moze iz siostra Tora saaranzowala taka skrzynke dla korespondencji z bratem.
- 422 PAGNE .Scisle. Nazwisko Camus Henri pseudo PAGNE.
- 424 POND .Scisle.Pondowi wruczylem osobiscie poczta nasza w Lourdes w listopadzie 1942.Prawdopodobnie wiadomosc z odszyfrowanej depeszy Boleslawa.
- 430 PRINCE .Nie ma z nami nic wspolnego. W materiale znalezionym przy Fuchsie mogla byc mowa o korespondencji przesylanej z Londynu dla "Fittona" przez jego "narzeczona" PRINCE.
- 433 RACIBORSKA Teresa.Nie ma nic wspolnego ze sluzba.Byla to moja prosba do Centrali o przekazanie jej 50 dolarow. Prawdopodobnie odszyfrowana depesza Boleslawa lub centrali do Boleslawa.
- 439 SCHULC Wiadomosci moze udzieli por Sliwinski.
- 442 SZPADA .Scisle.To pseudonim Jana Maleczynskiego exkonsula R.P. w Marsylji. Zajmowal sie zmontowaniem linji kurjerskiej na Hiszpanje.Prawdopodobnie odszyfrowana depesza nasza.ikk

148. DURET Marcel, ps./AJAX/ DUC, Nr.3307 /Cecile/

Ur. 1903r. Zameldowany dep.Cec.8285 z 24.2.44. - doss.3/F.II.ag.44
Na podstawie mat.wyw.-stud.: do 1.5.44 - wiadomości lotnicze z
dep.Indre, Paris, Seine et Oise.
Ocena ang. do maja 1944: B-3, D-1, od maja do września 1944: C-1.
Przekazany władzom franc. - teczka 13 poz.24.

149. DUTNEY Henry, ps.HONORATA, Nr.9011 /Blois/

Kierownik Partii PSF na okręg pldn. Ma specjalne nastawienie na
ruch komunistyczny. Współpracownik Roque'a.

150. DUVAL Jean, ps.LAV /Maria/

Ur. 6.3.1901r. Zgłoszony 13.1.44. dep.Lubicz 0383 - doss.F.II.
ag.2/44. Podstawa mat.wyw.-stud. do 1.5.1944: dostarcza wiadomości
wojskowe i lotnicze z dep.Indre.

151. DUVAL Lucien, ps.CIAL, Nr.3103 /Karbo/

Ur. 1921r. Pracownik administracyjny. Zgłoszony dep.Lubicz 110 z
2.5.43r. Z-ca kierownika Flac.radio Karbo, aresztowany przez Ge-
stapo, ciężko torturowany przez 10 dni, nic nie wydał. Przy usi-
łowanej ucieczce postrzelony ciężko w głowę. Na skutek tortur z
pokłamanymi żebrami odesłany do szpitala - dep.0624/44. doss.5/F.
II.ag. /dep.z mies.kwietnia 1944/. Biz dep.673/44 z 4.5.44. za-
wiadomił, że Cial został wykradzony ze szpitala przez ag.Anel i
jest zamelinowany. Wskutek tortur utracił oko i słuch w jednym
uchu. Nie wydał nic.
Przekazany Franc. - teczka 49 poz.16.

152. DYEURE Jerome /Cecile/

W razie zerwania kontaktu z ag.SAB - nazwisko SCHWING należy się
zwrócić do DYEURE, adres: St.Brieuc, 12 rue Pierre Loti, St.
Brieuc. Hasło: "Je viens de la part de M.Sebastien, avez vous des
lacets?" /doss.F.II.ag.54/43 - wrzesień 1943r/.

153. DWERNICKI ps.RYCERZ

Dnia 18.7.44. Biz zameldował, że dnia 13.7.44. podczas aresztowań
w szpitalu polskim - DWERNICKI został aresztowany - podając go
jako agenta /dep.814/Biz/.

(PIATKIEWICZ)

L'activité du général Józef Dwernicki à l'émigration dans les années 1832-1848

R é s u m é

Le général Józef Dwernicki (19 mars 1779 — 22 novembre 1857), un des personnages polonais les plus populaires après les partages de la Pologne, provenait d'une famille terrienne très aisée. Son enfance et sa prime jeunesse se sont déroulées à Balin en Podolie. Sa formation n'avait pas été achevée — il ne connut que l'Ecole des Chevaliers de Varsovie de 14 à 16 ans. Il se lia avec l'armée de façon durable en 1809. Il combattit ensuite aux côtés de Napoléon en 1814, où il fut promu colonel et où il gagna la réputation du meilleur cavalier polonais. En 1829, il obtint le grade de général de brigade. Les victoires remportées par Dwernicki pendant l'insurrection de novembre le rendirent très populaire dans la société polonaise. Après la chute de l'insurrection, il émigra comme beaucoup d'autres. Il revint en Galicie en 1848.

La popularité de ce personnage incita les historiens à s'y intéresser relativement tôt. Au versant des XIX^e et XX^e s. et pendant la période entre les deux guerres parurent bien quelques essais et articles consacrés à Dwernicki, mais ceux-ci présentaient surtout les activités du général à la guerre et à l'armée. Tandis que les 25 dernières années de sa vie, dont 16 furent passées à l'émigration en France et en Angleterre, étaient en général omises. Pourtant le rôle que joua Dwernicki dans la vie politique et sociale de la Grande Emigration mérite que l'on s'arrête à cette étape de sa vie.

Le 1^{er} juin 1832 Józef Dwernicki arrivait en France après un séjour d'un an dans la monarchie des Habsbourg. Durant les années passées à l'émigration il s'est trouvé à la tête de plusieurs comités et organisations d'émigrés de tendance modérément démocratique. Le 22 octobre 1832 les représentants des dépôts d'émigrés constituèrent le Comité National de Pologne et des Territoires Envahis, qui reçut le nom de Comité National de l'Emigration Polonaise lors de l'Assemblée du 27 octobre 1832 (et a existé jusqu'au 15 mai 1834). Le général Józef Dwernicki en fut son président. Peu avant, forcé par les circonstances, il avait publié son credo politique, très vite appuyé par la majorité des émigrés. Le général se déclarait pour la lutte pour l'indépendance de l'Etat Polonais dans les frontières d'avant les partages, contre l'amnistie du tsar pour les émigrés, et contre l'engagement de Polonais par les services étrangers au nom d'intérêts étrangers. En acceptant la fonction de président, Dwernicki se plaça dans le rang des dirigeants politiques de l'émigration.

En février 1836 naissait la Confédération de la Nation Polonaise. L'idée n'en était pas neuve puisque Czartoryski et Lelewel y avaient déjà pensé en 1833, mais Jan Ledóchowski, qui fut plus tard l'initiateur, le fondateur et le ressort principal de cette organisation, s'y était alors nettement opposé. Dwernicki fut également

17
un des fondateurs de la Confédération, mais il n'y tint aucun rôle actif. Cependant, le fait qu'il a apposé sa signature sur l'„Acte de la Confédération de la Nation Polonaise" permet de déduire qu'il en acceptait les principes, et d'établir indirectement que le général était prêt à reconnaître des droits égaux et la tolérance religieuse à tous les habitants de la Pologne, ainsi que la remise inconditionnée des terres aux paysans. La Confédération ne déploya toutefois pas son activité et tomba, peu à peu, au cours de la deuxième année de son existence. Comme effet direct de son adhésion à la Confédération, le général dut quitter Paris avec quelques autres personnes. Dwernicki se rendit alors en Angleterre où il se trouva très vite à la tête du Comité de l'Ensemble de l'Emigration Polonaise à Londres. Il garda ce poste presque sans interruption jusque 1840 et retourna en France au mois de mai de cette même année.

A partir de 1837, le général fut également membre de l'Union de l'Emigration Polonaise. Il posa également sa candidature aux pouvoirs, élu avec maints obstacles, de cette organisation. Il finit cependant par retirer sa candidature et rompit avec l'Union pour s'occuper de la question, très urgente pour l'émigration, de l'éducation de la jeune génération de Polonais déjà née à l'étranger, souvent de ménages mixtes. De ce problème s'occupait l'Association des Pères de Familles Polonaises à l'Emigration, créée en mai 1841, connue ensuite sous le nom de Société de l'Education Nationale des Enfants d'Emigrés Polonais, dont le but était l'organisation d'une école propre, avec un programme d'enseignement spécial englobant également des branches intéressant les Polonais et enseignés en polonais. Il s'agissait de plus d'assurer l'enseignement aux enfants de familles moins aisées. Malgré de nombreuses difficultés, ce but put être réalisé. Déjà en octobre 1842, un groupe d'enfants commençait son éducation à l'école française. A partir du 1er janvier 1844 l'école polonaise ouvrait les portes de son propre siège, d'abord au Quartier Latin, puis à Batignolles. Ce fut un grand succès pour les organisateurs et l'école fonctionna des dizaines d'années jusqu'au XXe siècle. Ses initiateurs furent moqués au début, mais lorsque leur projet prit forme on se disputa avec acharnement les influences et l'autorité sur l'école. Il s'agissait évidemment de savoir par qui et dans quel esprit les enfants seraient formés. En novembre 1842, Dwernicki critiqua sévèrement la droite de l'émigration pour ses „rêves diplomatiques", et souligna, une fois de plus, que le recouvrement de l'indépendance dépendait de toute la nation et non d'une force extérieure, mais qu'il fallait assurer au peuple ses droits de citoyen ainsi que la remise inconditionnée des terres aux paysans. Dwernicki n'avait évidemment rien inventé là, il se plaçait tout simplement du côté de la conception des démocrates. Par contre, la mise en évidence du rôle de servitude de l'émigration envers son pays était un accent nouveau. Cette déclaration du général provoqua l'attaque de la droite de l'émigration. Il ne s'agissait cependant pas tellement ici des opinions de Dwernicki que de l'école. La bataille prit de l'ampleur en 1846, quand le général appuya les slogans contenus dans le Manifeste du Gouvernement National, et que l'on trouva, parmi les instituteurs, des gens engagés dans le mouvement révolutionnaire de Galicie. L'attitude politique de Dwernicki se manifesta le plus nettement à l'occasion des disputes sur la structure et le patronage de l'école polonaise: il fit en sorte qu'elle ne soit pas déterminée par les partisans de Czartoryski et facilita l'engagement de personnes aux idées démocratiques aux postes d'instituteurs.

Vers la fin de sa vie d'émigré, Dwernicki se trouva de nouveau à la tête du Comité de l'Emigration Polonaise créé en mars 1848 sur le fond des événements révolutionnaires. Il profita, néanmoins, de la première occasion qui se présenta pour quitter Paris et rentrer au pays, un mois plus tard. Au début de septembre 1848, Dwernicki arrivait à Lwów où il fut chaleureusement accueilli. Agé alors de

18
70 ans déjà, le général désira encore prendre part, de façon directe, aux luttes pour l'indépendance de son pays. La révolution étouffée, il resta en Galicie. La vie de nomade n'était cependant pas encore terminée pour cet homme. Sa famille, restée au pays et mal disposée envers lui, non seulement pour des raisons de fortune (Dwernicki se maria une seconde fois en France) mais aussi pour ses opinions, ne le laissa même pas entrer dans sa propre maison.

Le général Józef Dwernicki n'était ni un penseur politique, ni un publiciste, aussi n'élabora-t-il pas son propre programme politique mais, en cas de besoin, profitait-il de l'oeuvre des idéologues de la démocratie de l'émigration dans ce domaine. Il manquait, également, de certaines capacités et de l'expérience indispensables pour la lutte politique quotidienne, ce qui ne lui permit pas de mettre à profit les prérogatives, très larges au début, que lui accorda, en 1832, la majorité de l'émigration pour la formation d'un corps politique habile, qui lui aurait assuré une position politique durable. Ses accomplissements les plus grands et les plus précieux étaient donc ceux du champ de son activité patronale et sociale, en tant qu'un des fondateurs de la Commission des Fonds de l'Emigration Polonaise et de l'Ecole Polonaise.

EXTRAIT du LIVRE

DEI'ATALNOSC' BEN.

JOZEF A DWERNICKIEGO
NA EMIGRACJI W LATACH
1832-1848

Prof. URSZULA WENCZEL-KALEMBKOWA,
1978